

## VILLKOR FÖR AB SCIEX TJÄNSTER

### I. Allmänna Villkor (gäller alla Serviceplaner och alla tjänster som tillhandahålls på tids- och materialbasis)

- Hela avtalet** – AB Sciex ("Leverantören") och kunden kommer överens om dessa Villkor, tillsammans med Leverantörens Offert, som definieras nedan, (gemensamt kallade "Villkor"), utgör hela avtalet mellan parterna med avseende på ämnet i detta dokument och ersätter helt (i) eventuella tidigare avtal mellan parterna med avseende på ämnet i detta dokument och (ii) de förtryckta standardvillkoren eller andra villkor som anges i kundens beställning (om de godkänns av Leverantören och med undantag för beskrivningen av de identifierade tjänsterna och, om exakt, pris), eller något annat dokument som inte godkänts och inte undertecknats av en behörig företrädare för Leverantören, vilka härmed aviseras och anses vara ogiltiga. Kundens beställning eller något annat dokument med avseende på köp av tjänster som svar på Leverantörens offert, prisuppgift eller något annat leverantörsdokument ("Offert") som innehåller eller inbegriper dessa Villkor ska anses utgöra ett godkännande av dessa Villkor, med uteslutande av alla andra villkor som förekommer i eller hänvisas till i en sådan beställning eller i ett annat dokument. Om inte annat föreskrivs i dessa Villkor, i händelse av en konflikt mellan dessa villkor och de villkor som förekommer i Leverantörens Offert eller i något annat avtal som undertecknats av en behörig representant för Leverantören, ska villkoren som anges i Leverantörens Offert eller i ett annat sådant avtal ersätta och ha företräde framför den(de) inkonsekventa bestämmelsen(bestämmelserna) i dessa Villkor, och alla andra bestämmelser i dessa Villkor ska förbli i full kraft.
- Godkännande** - Leverantören kan efter eget gottfinnande godkänna eller avvisa en beställning för Serviceplaner, tid och material för underhåll och reparation, installation, omlokalisering, eller programvarusupport, såsom tillämpligt, ("Tjänster").
- Betalningsvillkor** - Betalningsvillkoren är 30 dagar netto från datumet på Leverantörens faktura till kunden. Om betalning inte sker senast på förfallodagen kan Leverantören fastställa och kunden går med på att betala, förutom de belopp denne är skyldig, en förseningsavgift med en ränta på 1 % per månad (12 % per år) eller den maximalt tillåtna räntan, beroende på vilken som är mindre, på det förfallna beloppet räknat från den ursprungliga förfallodagen till betalningsdagen. Om Leverantören kontaktar ett inkassoföretag och/eller advokat för att samla in obetalda belopp, kan Leverantören fakturera kunden för, och kunden kommer att betala, alla kostnader för insamling, inklusive utan begränsning rimliga advokatkostnader.
- Hälsa och säkerhet** - Leverantören kan kräva ett ifyllt dekontamineringsintyg, eller överföring av ett instrument till en lämplig, trygg och säker plats som Leverantören bestämt, som ett villkor för att serva alla instrument. Kunden garanterar att alla instrument eller komponenter som ska servas kommer att vara helt dekontaminerade från radioaktiva, biologiska, giftiga eller andra farliga material eller ämnen före service så att serviceteknikern inte kommer att utsättas för sådana ämnen eller material. Kunden får inte tilldela Leverantörens personal att arbeta i laboratorier med biosäkerhetsnivå 3 eller 4 utan föregående skriftligt meddelande till Leverantören och Leverantörens skriftliga medgivande.
- Leverans** - Leverantören kommer att vidta rimliga åtgärder under omständigheterna för att tillhandahålla tjänster så fort som möjligt, från och med mottagandet av kundernas samtal till Leverantörens lokala servicecenter. Leverantören ska, när detta är möjligt, lösa kundens begäran om supporttjänster på distans. Vid behov ska supporttjänster på plats schemaläggas vid en tidpunkt som Leverantören och kunden kommit överens om. Det är kundens ansvar att ge Leverantören tillgång till instrumentet så att Leverantören kan slutföra tjänster, inom den schemalagda eller garanterade tidsperioden, om tillämpligt.
- Öppetider** - Om inte annat anges i Offerten tillhandahålls tjänsterna i allmänhet under normala arbetstider, måndag till fredag, kl. 9:00 till 17:00, med undantag av helgdagar. Se <https://sciex.com/about-us/contact-us> för regionala variationer.
- Garanterad svarstid på plats** - Tjänster med en svarstidsgaranti på plats garanteras endast för zon 1 och 2 som Leverantören identifierat, om inte särskilda uppgraderingar för garanterad svarstid som tillägg har köpts. För alla andra zoner kommer svarstiden på plats att ske på en rimlig grund och prioriteras framför kunders samtal om reparation utan en serviceplan. För tjänster som berättigar till garanterad svarstid på plats måste servicesamtalen tas emot från Leverantörens servicecenter före kl. 14:00 lokal tid. Samtal som tas emot efter denna period kommer att anses ha mottagits nästa arbetsdag. Kunden ska ge tillgång till instrumentet inom den garanterade svarstiden.
  - Gottgörelse på plats för alla tjänster utom Serviceplaner** - Om Leverantören inte är på plats inom den garanterade svarstiden som köpts, utom när kunden inte gav tillgång till instrumentet, ska kunden få full ersättning för svarstiden som köpts.
  - Gottgörelse på plats för Serviceplaner** - Leverantören kan utfärda en kredit till kunden för förseningar med garanterad svarstid eller schemalagd service, med en (1) arbetsdag eller mer, utom där förseningar är en följd av underlåtenhet att uppfylla avtalsförpliktelser på grund av Force Majeure eller att en rimlig tillgång till instrumentet inte fanns enligt leveransen. Varje sen dags proportionellt beräknade kredit är ett belopp som motsvarar en 1/365-del av årsavgiften för Serviceplanen som omfattar respektive instrument för vilket servicebesöket gjordes. Om en Serviceplan omfattar mer än ett instrument bestäms den proportionellt beräknade krediten genom tilldelning av en proportionell del av Serviceplanens årsavgift i förhållande till instrumentet för vilket servicebesöket gjordes. Krediten kan användas av kunden när denne förnyar sin nuvarande Serviceplan som omfattar instrumentet under en sammanhängande tid, som en kredit mot förvaltningsavgifterna. För att vara berättigad att använda krediten måste administratören för Leverantörens Serviceplan meddelas skriftligen (e-postmeddelande accepteras) om kundens avsikt att använda krediten för en förnyelse vid tidpunkten för förnyelse, men under inga omständigheter senare än femton (15) dagar efter utgången av Serviceplanens tidsperiod under vilken krediten intjänades. Krediten som beskrivs ovan är Leverantörens enda skyldighet och kundens enda gottgörelse i händelse av att Leverantören inte svarar inom den garanterade svarstiden på plats såsom föreskrivs i Serviceplanen. Kontaktuppgifterna till administratören för Leverantörens Serviceplan finns på <https://sciex.com/about-us/contact-us>.
- Garanti** - Leverantören garanterar tillhandahållandet av sina tjänster, såsom anges i Offerten i förhållande till tjänsterna som köpts i enlighet med respektive avsnitt i den begränsade garanti som finns på <https://sciex.com/warranty>. Med avseende på SW Supporttjänster (enligt definitionen nedan) ska Leverantören tillhandahålla sådana tjänster på ett professionellt och fackmannamässigt sätt. Leverantören garanterar emellertid inte att varje eller någon incident avseende programvarusupporten kommer att kunna lösas av SW Supporttjänster. **LEVERANTÖREN GER INGA ANDRA GARANTIER AV NÅGOT SLAG, DIREKT ELLER INDIREKT, INKLUSIVE MEN INTE BEGRÄNSAT TILL GARANTIER OM LÄMPLIGHET FÖR ETT VISST ÄNDAMÅL ELLER SÄLJBARHET AVSEENDE DESS TJÄNSTER. LEVERANTÖREN FRÅNSÄGER SIG UTTRYCKLIGEN ALLA SÅDANA GARANTIER. LEVERANTÖRENS ENDA ANSVAR ENLIGT DETTA AVTAL VID BROTT MOT GARANTIER ÄR ATT PÅ NYTT UTFÖRA TJÄNSTERNA INOM RIMLIG TID ELLER ÅTERBETALNING AV DEN AVGIFT SOM BETALATS FÖR DE TJÄNSTER SOM INTE UTFÖRTS ENLIGT AVTALET EFTER LEVERANTÖRENS EGET GOTTFINNANDE. DETTA ÄR KUNDENS ENDA KOMPENSATION VID BROTT MOT GARANTIN.**

9. Skadeersättning - Leverantören kommer att ersätta och hålla kunden skadeslös från och mot alla anspråk vid personskada eller dödsfall av personer, eller skada på egendom, som kan inträffa medan Leverantörens personal befinner sig i kundens lokaler och utför tjänster i den omfattning som orsakats av Leverantörens vårdslöshet eller försummelse, där Leverantören omedelbart får besked om sådana anspråk och möjlighet att styra försvaret och uppgörelsen av detsamma.

10. Ansvarsbegränsning - **SÅ LÅNGT LAGEN TILLÅTER SKA LEVERANTÖREN UNDER INGA OMSTÄNDIGHETER HÅLLAS ANSVARIG, VARE SIG BASERAT PÅ KONTRAKT, KRÄNKNING, GARANTI ELLER GENOM LAGSTIFTNING ELLER PÅ NÅGON ANNAN GRUND FÖR SÄRSKILDA, INDIREKTA ELLER TILLFÄLLIGA SKADOR, FÖR FLERA SKADOR, STRAFFSKADOR ELLER SKADOR TILL FÖLJD AV ELLER I SAMBAND MED TJÄNSTER, UNDERLÅTENHET ATT UTFÖRA TJÄNSTER, ELLER ANNAT, ÄVEN OM LEVERANTÖREN MEDDELATS I FÖRVÅG OM RISKEN FÖR SÅDANA SKADOR; OCH UNDER INGA OMSTÄNDIGHETER SKA LEVERANTÖREN HÅLLAS ANSVARIG FÖR FÖRLUST ELLER SKADA TILL FÖLJD AV INSTRUMENT- ELLER PRODUKTFEL ELLER ETT INSTRUMENTS ELLER EN PRODUKTS BRISTANDE FÖRMÅGA ATT FUNGERA I ENLIGHET MED DESS SPECIFIKATIONER. UTAN ATT BEGRÄNSA DET FÖREGÅENDE, FÖRUTOM UTESLUTANDE FÖR UTBETALNINGAR ENLIGT LEVERANTÖRENS SKADESTÅND SOM ANGES I PUNKT 9, KOMMER LEVERANTÖRENS TOTALA ANSVAR I SAMBAND MED TJÄNSTERNA, INKLUSIVE UTAN BEGRÄNSNING, UTFÖRDA TJÄNSTER DÅR UNDER, ELLER BROTT DÄRAV ELLER OFÖRMÅGA ATT UPPFYLLA VILLKOREN I AVTALET, ELLER BASERAT PÅ KRÄNKNING, GARANTI ELLER ANNAT, INTE ATT ÖVERSTIGA SUMMAN AV DE AVGIFTER SOM BETALATS TILL LEVERANTÖREN FÖR DE BERÖRDA TJÄNSTERNA.**

11. Force Majeure - Ingen part ska hållas ansvarig för förseningar i uppfyllelse eller bristande uppfyllelse av en avtalsförpliktelse helt eller delvis, eller för förlust, skada, förseningar, kostnader, skadestånd eller annan olycka som åsamkats till följd av eller på grund av eventuella orsaker som ligger utanför dess rimliga kontroll, till exempel, utan att begränsa allmängiltigheten i det föregående, force majeure, brand, strejk, handelstvister, upplopp, embargon, jordbävningar, stormar, regeringens handlingar, effektförluster eller brister, eller oförmåga att få delar eller förbrukningsmaterial, under förutsättning att ovanstående inte gäller någon skyldighet att betala pengar som förfallit till betalning.

12. Övrigt - Ingen ändring av dessa Villkor eller justering av dessa ska vara bindande såvida det inte meddelas skriftligen och undertecknats av en behörig representant för både Leverantören och kunden. Leverantörens underlåtenhet att utöva någon rättighet ska inte utgöra eller anses vara ett avstående eller förverkande av sådana rättigheter eller andra rättigheter enligt villkoren som beskrivs här nedan. Rubriker ingår i detta dokument endast för att underlätta hänvisningar, och ska inte utgöra en del av dessa Villkor för något annat ändamål. Om någon bestämmelse i dessa Villkor anses vara ogiltig eller icke verkställbar av någon anledning ska sådana bestämmelser i den utsträckning de är ogiltiga eller icke verkställbara, skiljas åt utan att det på något sätt påverkar de resterande punkterna i en sådan bestämmelse eller någon annan bestämmelse i detta, varav alla ska fortsätta att gälla fullt ut. Inget i detta avtal ska anses eller tolkas som en licens eller beviljande av immateriella rättigheter, vare sig uttryckliga, underförstådda, genom estoppel eller på annat sätt av Leverantören eller att begränsa Leverantörens rätt att hävda sina patenträttigheter eller andra immateriella rättigheter. Alla underliggande tjänster ska regleras av lagarna i Leverantörens lokala adress som visas i Offerten, exklusivt dess lagvalsregler.

13. Överlåtelse - Varken detta avtal eller någon Serviceplan går att överlåta eller på annat sätt överförs av kunden. Överlåtelser eller överföringar eller försök att överlåta eller överföra kommer att ogiltigförklaras.

## II. Serviceplanvillkor (endast för köp av en Serviceplan)

### A. Instrumentserviceplanvillkor (endast för köp av en Serviceplan för instrument)

1. Omcertifiering av instrument - Om ett instrument som inte har varit under garanti eller för en Serviceplan före påbörjandet av en nyinköpt Serviceplan kan Leverantören kräva omcertifiering av instrument på tids- och materialbasis som inte omfattas av den nya Serviceplanen, före det effektiva datumet för den nya Serviceplanen.
2. Telefonsupport för hårdvara - Alla samtal till regionala telefonsupportnummer under Leverantörens öppettider där kunden lämnade ett meddelande för att bli uppringd med uppringarens namn och telefonnummer kommer att besvaras inom fyra arbetstimmar, om ingen annan svarstid anges i Offerten.
3. Planerat underhåll - Kunden och Leverantören kommer att schemalägga tjänster för planerat underhåll inom en månad efter tillverkarens rekommenderade tidsram för planerat underhåll. Kunden ska ge tillgång till instrumentet för detta besök. Planerat underhåll som inte slutförts på grund av att kunden inte gav tillgång till instrumentet vid en rimlig tidpunkt för Leverantören kommer att förverkas.
4. Planrestriktioner -

(i) Beslutet att reparera eller byta ut delar av instrumentet kommer att fattas av Leverantören efter eget gottfinnande. Delar och komponenter som byts ut eller på annat sätt utnyttjas vid reparation av instrumentet kan vara antingen nya eller renoverade, vilket Leverantören beslutar efter eget gottfinnande. Alla delar som har tagits bort och ersatts i utförandet av tjänster utgör Leverantörens egendom.

(ii) Serviceplaner omfattar inte byte av delar, kostnader, reparationer eller justeringar för fel som beror på eller nödvändiggörs genom force majeure, skador som inte orsakats av Leverantören, olyckshändelse, vanvård, slarv, felaktig användning, inklusive men utan begränsning: användning med inkompatibla lösningsmedel eller prover i systemet; användning utanför miljö- eller användningsspecifikationerna eller icke överensstämmelse med instruktionerna för instrumentsystemet, programvara eller tillbehör; felaktigt eller otillräckligt underhåll av användaren; installation av programvara eller gränssnitt, eller användning i kombination med programvara eller produkter, som inte levererats eller godkänts av Leverantören; eller ändring, reparation eller servicetransfer av instrumentet till en annan plats som utförs av kunden, kundens anställda, agenter eller av en obehörig entreprenör, eller störande verksamhet, inklusive, utan begränsning datavirus, hackare eller andra obehöriga interaktioner med instrument eller programvara som negativt påverkar de normala funktionerna. Serviceplaner omfattar inte heller reparation eller byte av delar som är radioaktiva eller kontaminerade med biologiska, giftiga eller andra farliga material eller ämnen. Serviceplaner omfattar inte delar till ett instrument eller annan utrustning utöver det instrument eller den utrustning som anges och identifieras i Serviceplanen genom dess specifika serienummer. Serviceplaner omfattar inte förbrukningsvaror, om inget annat anges i Offerten. Listan över förbrukningsvaror finns på adressen <https://sciex.com/service-consumables>. Serviceplaner omfattar inte kostnader, reparationer eller justeringar som nödvändiggjorts genom anslutning

av instrumentet till elektriska tjänster eller andra tjänster som inte är i enlighet med installationskraven för instrumentet, eller genom något avbrott eller ökning i spänning (se bruksanvisningen för specifikationer).

(iii) Om inte annat uttryckligen framgår av Leverantören skriftligen eller enligt Villkoren för den köpta Serviceplanen anses delar som är i kontakt med någon vätska fuktade och kan bytas ut av användaren och omfattas därför inte av någon Serviceplan, inklusive, men inte begränsat till tätningar, filter, packningar osv.

(iv) Användning av delar eller reagenser som inte kommer från Leverantören och som frisätter eller orsakar frisättning av resterande material i instrumentets flödesväg eller att på annat sätt stör flödesvägen som rimligen fastställts av Leverantören och som denne anser ha orsakat instrumentfel kommer att kräva avhjälpande reparationer av de drabbade delarna. Detta kommer att utföras utanför en Serviceplan enligt Leverantörens då rådande priser för debiterbar tjänst. Leverantören lämnar inga garantier på delar som inte köpts från Leverantören eller som Leverantören inte installerar. Dessa delar säljs "i befintligt skick".

(v) Om inte annat anges i Offerten omfattar inte Serviceplaner kundutbildning eller tjänster i samband med omlokalisering av instrument.

(vi) Extrautrustning som inte tillverkats av Leverantören, t.ex. tredjepartsdatorer, kan uteslutas från Serviceplaner efter Leverantörens eget gottfinnande. Leverantören kommer att vidarebefordra tillverkarens garanti av en sådan extrautrustning till kunden, i den omfattning som tillåts av tillverkaren.

## B. Serviceplanvillkor (endast för köp av en Serviceplan)

- Avtalstid och uppsägning - Om inte annat uttryckligen anges i Offerten är avtalstiden för en Serviceplan och detta avtal ett år, med start den dag som Leverantören angett i Offerten. En Serviceplan kan sägas upp av endera parten med minst trettio (30) dagars skriftlig varsel till den andra parten. Uppsägningen börjar gälla trettio (30) dagar efter mottagandet av ett sådant meddelande, eller vid ett senare tillfälle om det så anges i meddelandet ("Uppsägningsdag"). Uppsägningen kan inte träda i kraft före trettio (30) dagar efter att anmälan mottagits. Leverantören kan dock säga upp en Serviceplan omedelbart i händelse av att instrumentet som omfattas av Serviceplanen överförs till en annan plats.

(i) Kundens uppsägning - Utom då uppsägning sker i samband med inbyte av ett begagnat instrument från Leverantören såsom anges i denna punkt, ska Leverantören, i händelse av kundens uppsägning av en Serviceplan, beräkna efter eget gottfinnande det totala priset för de tjänster som faktiskt utförts och kostnaderna som faktiskt och rimligen uppkommit vid service av produkten som omfattas av Serviceplanen från ikraftträdandet fram till uppsägningsdatumet. Kundens totala betalningsskyldighet gentemot Leverantören enligt detta avtal ska vara lika med (1) beloppet som beräknats eller (2) det proportionellt beräknade priset för den nuvarande Serviceplanen från ikraftträdandet fram till uppsägningsdatumet, vilket som är störst, plus tjugo procent (20 % ) av det totala avtalspriset för Serviceplanperioden som anges i kundens beställning som skulle ha betalats om avtalet inte hade sagts upp. Trots det föregående ska kundens totala betalningsskyldighet under inga omständigheter överstiga den totala betalningsskyldigheten för Serviceplanen om den inte hade sagts upp av kunden. Om kunden har gjort förskottsbetalningar ska eventuella betalningar som gjorts av kunden till Leverantören som överstiger de belopp som kunden var skyldig att betala vid uppsägning, såsom beskrivs ovan, krediteras kundens konto inom trettio (30) dagar efter uppsägningsdatumet mot framtida inköp av Leverantörens instrument, förbrukningsvaror eller Serviceplaner. Obetalda delar av detta belopp ska omedelbart betalas vid kundens mottagande av en faktura från Leverantören. Ingen kontant återbetalning kommer att göras på grund av kundens förtida uppsägning av en Serviceplan. Om en Serviceplan sägs upp tidigt i samband med inbyte av ett begagnat instrument från Leverantören för ett nytt instrument från Leverantören, kommer den oanvända delen av Serviceplanen automatiskt att tillämpas som en förlängning av garantin för det nya instrumentet.

(ii) Leverantörens uppsägning - Om Leverantören säger upp en Serviceplan utan att ange orsaken kommer Leverantören att beräkna den återstående oanvända delen av Serviceplanen från uppsägningsdatumet till slutet av Serviceplanen. Eventuella förskottsbetalningar som kunden gjort till Leverantören för den perioden ska krediteras eller återbetalas efter Leverantörens eget gottfinnande inom trettio (30) dagar efter uppsägningsdatumet. Obetalda balanser som kunden är skyldig ska omedelbart betalas vid kundens mottagande av en faktura från Leverantören.

## III. Villkor för programvarusupport

### 1. Programvarusupporttjänsters omfattning

(i) Dessa villkor för programvarusupport gäller programvarusupporttjänster för alla Serviceplaner som kunden köpt av leverantören, antingen enligt en plan för programvarusupport, en annan serviceplan eller för tjänster som tillhandahålls på tids- och materialbasis. Kunden kan kontakta Leverantören för att begära programvarusupport per produkttyp och laboratorielokal, enligt vad som specifikt anges på köpordern ("Omfattad produkt"). I de fall en kund har flera instrument av samma typ i samma labb måste kunden köpa en särskild supportplan som omfattar flera instrument för just denna instrumenttyp. Flera planer måste förvärfas som täcker olika instrumenttyper i samma labb.

(ii) Med "Programvara" menas alla SCIEX-program som räknas som Omfattade produkter, eller, i det fall den Omfattade produkten är ett instrument, ingår i de Omfattade produkterna. Leverantören ska besvara alla begäranden om felsökning och support för Programvaran via telefon eller e-post ("SW Supporttjänster"). SW Supporttjänster inbegriper även versioner av programvara som Leverantören gör allmänt tillgänglig för kunder under planens villkorstid för att rätta fel, fixa buggar eller för att skapa mindre förbättringar av befintliga funktioner ("Uppdatering(arna)"). Uppdateringarna anges av Leverantören genom en ändring av versionsnumret till det nummer som gäller för den Programvaruuppdatering som släpptes under villkorsperioden för detta avtal. För användning häri ska en Programvaruuppdatering anges genom en ändring av siffran till höger om den första eller andra decimalpunkten. För att tydliggöra: Uppdateringar omfattar inte de nya utgåvor av Programvaran som inbegriper väsentligen nya funktioner eller extra funktionalitet som Leverantören anger genom att byta ut siffran till vänster om den första decimalpunkten. Kunden är medveten om att alla inrapporterade fel inte nödvändigtvis kommer att korrigeras. Programvara, inklusive alla Uppdateringar som bedöms vara en del av Programvaran ska användas i enlighet med de krav och skyldigheter som anges i Programvarans licensavtal. Om andra tjänster skulle göras tillgängliga av Leverantören enligt en SW Supporttjänster-plan, kommer dessa tjänster att tillhandahållas enligt de villkor som anges i offerten.

- Undantag. Följande tjänster är uttryckligt undantagna från SW Supporttjänster: underhålls- eller reparationstjänster. Leverantören är inte skyldig att tillhandahålla SW Supporttjänster om något fel skulle uppstå eller vara kopplat till (a) en störning eller ett funktionsfel i tredje parts programvara som kunden använt, antingen separat eller tillsammans med Leverantörens programvara, eller (b) om kunden underlåtit att införliva den senaste Uppdateringen som gjorts tillgänglig för kunden.

3. Kundens skyldigheter. Kunden ansvarar för all återställning eller återskapande av förlorade eller ändrade filer, data eller program. Kunden ska upprätthålla och genomföra en fullständig plan för säkerhetskopiering och katastrofåterställning av data som är ändamålsenlig för kundens affärsverksamhet och kunden ansvarar enbart för sina egna konfidentiella, äganderättsskyddade eller sekretessbelagda uppgifter. Kunden får inte lämna ut konfidentiell, äganderättsskyddad eller sekretessbelagd information som är föremål för immaterialrättsligt skydd.